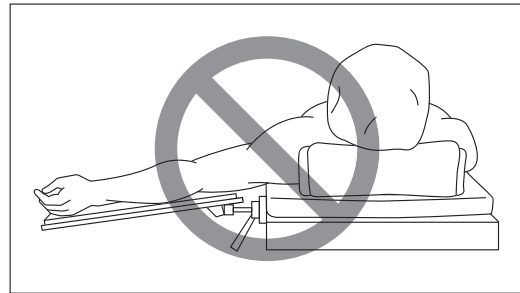
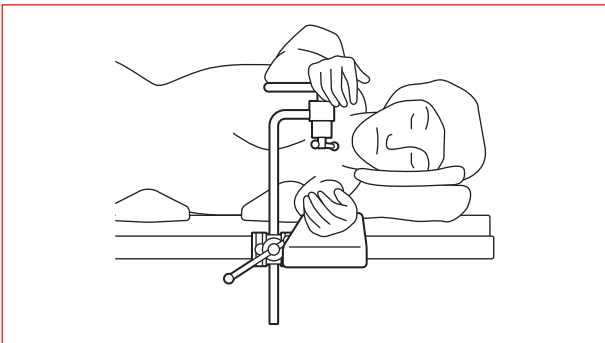


## Mode d'emploi

Nom de fabrique : Accoudoir à deux axes

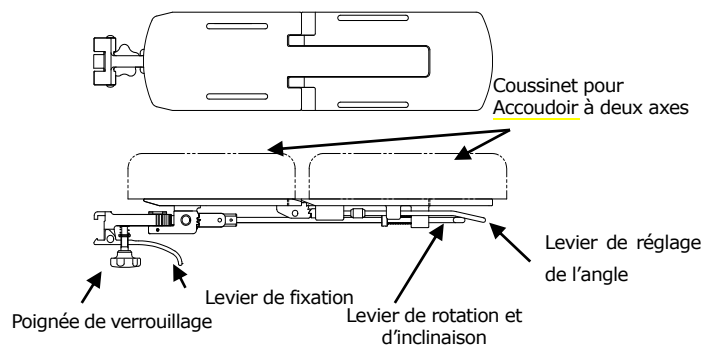
### Avertissement

1. Toujours surveiller attentivement les réactions du ou de la patiente pendant l'utilisation des accessoires de la table d'opération. Les patients laissés dans la même position pendant une longue durée de temps risquent de former des escarres.
2. Pour utiliser ce produit sur un ou une patiente en position horizontale, lui attacher le bras à la partie inférieure de l'accoudoir.  
Si le bras du ou de la patiente n'est pas attaché à l'accoudoir, le ou la patiente risque d'être blessé.

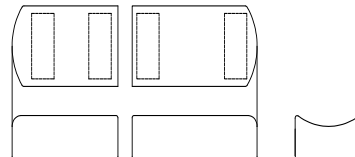


Ne pas utiliser ce produit lorsque sa surface supérieure se trouve plus bas que la surface de la table d'opération après installation.

### Forme / Structure



Accessoire : Coussinet pour Accoudoir à deux axes



N° de code	Description du produit
08-065-51	Accoudoir à deux axes
08-065-52	Coussinet 60 mm pour Accoudoir à deux axes
08-065-53	Coussinet 100 mm pour Accoudoir à deux axes

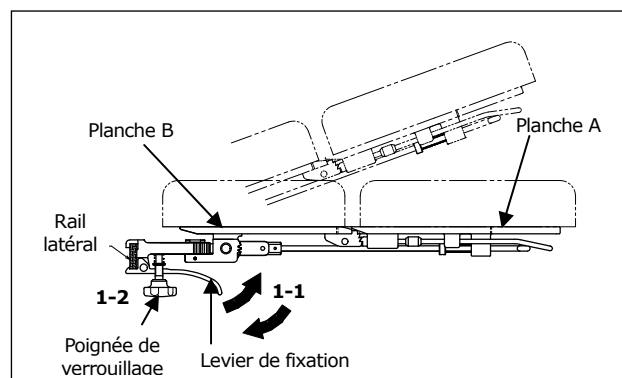
Matériau : acier inoxydable, alliage d'aluminium, résine synthétique

### Usage prévu

Accessoire pour table d'opération utilisé pour soutenir le bras du ou de la patiente.

### Mode d'emploi

1. Montage et fixation

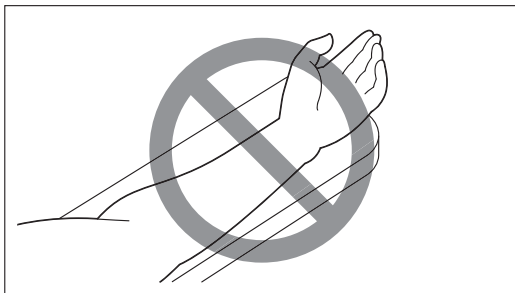


### Contre-indication/Interdiction

1. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec les tables d'opération Mizuho.
2. Pour éviter toute paralysie du bras du ou de la patiente, éviter de positionner celui-ci comme illustré ci-dessous.



Ne pas positionner le bras selon un angle de plus de 90 degrés par rapport à la direction longitudinale de la table d'opération.

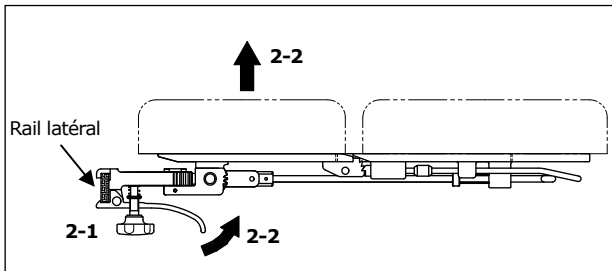


Ne pas retourner le bras du ou de la patiente (sauf si ce ou cette dernière se trouve en position horizontale).

1-1 Tout en engageant le levier de verrouillage, relever l'extrémité distale et placer le verrou dans le rail latéral. Ramener le levier de l'accoudeur à l'horizontale et libérer le levier de verrouillage.

1-2 Serrer la poignée de verrouillage pour fixer l'accoudeur en place. S'assurer que l'accoudeur est bien fixé et qu'il ne glisse pas de côté.

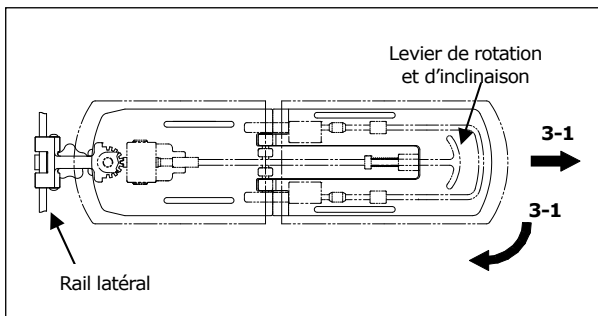
## 2. Démontage



2-1 Desserrer la poignée de verrouillage jusqu'à butée.

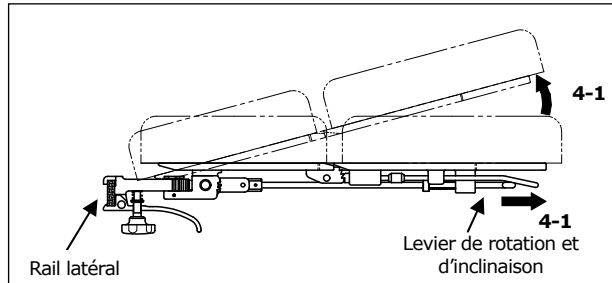
2-2 Tout en tirant le levier de verrouillage vers soi, relever l'extrémité distale de la planche B. Déposer l'accoudeur du rail latéral.

## 3. Rotation



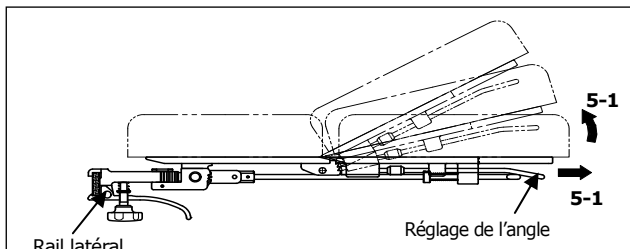
3-1 Tirer sur le levier de rotation et d'inclinaison pour faire pivoter l'accoudeur de 90 degrés maximum.

## 4. Inclinaison-1



4-1 Tirer sur le levier de rotation et d'inclinaison pour incliner l'accoudeur jusqu'à 15 degrés maximum.

## 5. Inclinaison-2 (Planche A)



5-1 Tirer sur le levier de rotation et d'inclinaison pour incliner la planche A de 15 ou 30 degrés.

## Attention

### 1. Avertissement

S'assurer que le levier de verrouillage est bien fixé au rail latéral. Dans le cas contraire, l'accoudeur risque d'être endommagé et le patient risque d'être blessé.

## 2. Point important

2.1 Avant de procéder avec la table d'opération, s'assurer que le produit n'est pas en contact ou n'interfère pas avec le haut de la table ou avec les outils ou le matériel utilisés conjointement avec le produit.

2.2 Après avoir réglé l'angle de rotation et d'inclinaison, s'assurer que la pièce de retenue à l'extrémité du levier de rotation est bien engagée avec le pignon se trouvant sous l'accoudeur.

2.3 Si la table d'opération est utilisée en position verticale, l'accoudeur risque de glisser. Bien surveiller le patient.

2.4 Ne pas charger à plus de 15 kg.

## 3. Vice/Incident thérapeutique

3.1 Incident thérapeutique  
- Escarre

## Magasinage/Durée de vie

1. Ne pas magasiner l'appareil à température élevée ou dans un endroit à forte humidité et brusques variations de température.

2. Durée de vie de ce produit : 7 ans

(sous réserve d'un entretien et d'un contrôle en bonne et due forme avec magasinage approprié)

## Entretien/Contrôle

<Maintenance et contrôles par les usagers>

### 1. Contrôle avant et après usage

Vérifier que le produit n'est ni endommagé ni cassé, avant et après usage.

### 2. Nettoyage et désinfection

Nettoyer à l'eau toute trace de sang, produit chimique, contaminant et autres taches avec de l'eau et désinfecter l'appareil à l'aide d'un morceau de gaze ou autre imbibé d'alcool.

### 3. En cas de dysfonctionnement

Si ce produit doit être soumis à réparation, signaler clairement le problème avec une étiquette indiquant « Hors fonction », « À réparer » ou autre, et contacter le revendeur Mizuho local.

<Maintenance et contrôles par les fournisseurs>

Les opérations de maintenance et d'inspection doivent être confiées aux fournisseurs agréés par Mizuho.

## Période de garantie

MIZUHO Corporation s'engage à réparer gratuitement toute pièce défectueuse pendant une période d'un an à compter de la date de livraison/installation sauf si le dommage résulte de réparations effectuées par un tiers, de faits de Dieu, d'un usage inapproprié ou de dommages intentionnels. Tous les autres termes et conditions relatifs à la garantie sont sujets aux règlements de MIZUHO Corporation.

## Nom et adresse du fabricant



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<http://www.mizuho.co.jp>

## Authorized Representative Europe



Emergo Europe B.V.  
Prinsessegracht 20, 2514 AP, The Hague  
The Netherlands